

## Zmluva o vytvorení servisnej aplikácie pre inteligentné telefóny určená pre klientov

*v súlade s ustanovením § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov*

### **a Licenčná zmluva uzatvorená**

*v súlade s ustanovením § 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z. z. Autorského zákona v znení neskorších predpisov*  
medzi zmluvnými stranami:

#### **ZHOTOVITEĽ:**

**Obchodné meno:** Alphabet group s.r.o.  
**Sídlo:** Strojárska 3426/11C, 040 01 Košice, Slovenská republika  
**IČO:** 53056043  
**DIČ:** 2121242145  
**E-mail:** info@onlineobec.sk  
**Číslo účtu:** 4296041458/0200  
Všeobecná úverová banka, a.s.  
**IBAN:** SK93 0200 0000 0042 9604 1458  
**BIC/SWIFT:** SUBASKBX  
**Štatutárny zástupca:** Ing. Ján Konečný, konateľ  
Michal Krigovský, konateľ

Zapísaná v obchodnom registri vedenom Okresným súdom Košice I v oddieli: Sro, vo vložke číslo: 48836/V

(ďalej len „zhotoviteľ“)

#### **OBJEDNÁVATEĽ:**

**Názov/Obch. meno:** Obec Buzitka  
**Sídlo:** Buzitka 126, 98541 Buzitka  
**IČO:** 00315982  
**DIČ:** 2021115019  
**E-mail:** starostabuzitka@gmail.com  
**Tel.:** +421905 669 432  
**Štatutárny zástupca:** Miroslav Malatinec – starosta obce  
**Vybavuje:** Miroslav Malatinec – starosta obce

(ďalej len „objednávateľ“)

zhotoviteľ a objednávateľ sa v ďalšom texte zmluvy spoločne označujú ako „zmluvné strany“.

Zmluvné strany uzatvárajú zmluvu podľa ustanovenia § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a podľa ustanovenia § 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov v nasledovnom znení:

## Čl. I

### Predmet zmluvy

**I.1.** Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán súvisiacich so záväzkom zhotoviteľa vytvoriť a odovzdať do užívania objednávateľa servisnú aplikáciu pre inteligentné telefóny určenú pre klientov používajúcich aplikáciu pre inteligentné telefóny od zhotoviteľa a/alebo „SMS systém“ od zhotoviteľa a/alebo webové sídlo a súvisiace služby od zhotoviteľa (ďalej len „dielo“) a záväzku objednávateľa prevziať riadne a včas vytvorené dielo a zaplatiť za jeho vytvorenie, za poskytnutú licenciu cenu dohodnutú v tejto zmluve.

**I.2.** Zhotoviteľ sa zaväzuje vytvoriť dielo, odovzdať dielo do užívania objednávateľa a počas platnosti tejto zmluvy poskytovať funkcionality súvisiace s používaním diela objednávateľom podľa článku II tejto zmluvy s výnimkou nevyhnutnej technickej odstávky diela.

**I.3.** Zhotoviteľ prevádza na objednávateľa výhradné právo používať dielo uvedené v odseku 1 tejto zmluvy po celú dobu, na ktorú je táto zmluva uzatvorená, a to v rozsahu a spôsobom:

A. prenesením na akékoľvek iné nosiče.

**I.4.** Zhotoviteľ je povinný podľa podmienok dohodnutých v tejto zmluve zabezpečiť plnú funkčnosť a dostupnosť diela a jeho riadnu prevádzku pre potreby objednávateľa. Zhotoviteľ nemá túto povinnosť v prípade technickej odstávky diela, o ktorej je povinný bez zbytočného odkladu informovať objednávateľa prostredníctvom e-mailu uvedeného v úvode zmluvy alternatívne telefonického kontaktu, a to vopred najmenej jeden kalendárny deň pred technickou odstávkou diela.

**I.5.** Zhotoviteľ je povinný podľa podmienok dohodnutých v tejto zmluve realizovať a poskytovať technickú podporu súvisiacu s prevádzkou diela, a to formou online podpory a servisných služieb k dielu v rámci dohodnutého ročného prevádzkového poplatku.

## Čl. II

### Definícia pojmov

**II.1. „Dielo“** je servisná aplikácia pre inteligentné telefóny určená pre zmluvných klientov zhotoviteľa, ktorý používajú aplikáciu pre inteligentné telefóny určenú pre obce a ich obyvateľov od zhotoviteľa a/alebo „SMS systém“ od zhotoviteľa a/alebo webové sídlo a súvisiace služby od zhotoviteľa. Servisná aplikácia je navrhnutá v aplikačnom rozhraní ako modulový systém (moduly reprezentované ako dlaždice) a kreovaná pre elektronické zariadenia, ktoré podporujú operačné systémy "Android" a "iOS" a je verejne dostupná cez digitálnu distribučnú platformu "Google Play" a "Apple App Store".

Funkcionality definované v odseku 2 tohto článku sú prístupné výhradne užívateľom, ktorí majú vytvorené konto v redakčnom systéme kreovanom spoločnosťou Alphabet partner s.r.o. (CMS).

**II.2. „Funkcie diela“** je súbor hlavných vlastností diela, ktoré predstavujú jednotlivé služby, a to:

- Publikovanie príspevkov typu Aktualita, Udalosť a Výveska do CMS
- Nastavovanie viditeľnosti, dátumu publikovania, kategórií, ilustračného obrázka a špecifických metadát jednotlivých príspevkov
- Ukladanie multimédií do CMS
- Multimédia vybrané z galérie, zo zariadenia alebo priamo vyhotovením snímku z kamery
- Odosielanie textových správ cez modul Rozhlas - SMS, E-mail, Push notifikácia
- Kontrola dostatku kreditu pre odoslanie SMS správ
- Ukladanie rozpísaných konceptov
- Použitie preddefinovaných šablón
- Rýchle kontaktovanie obchodnej a zákazníckej podpory Alphabet partner s.r.o cez e-mail, telefón alebo web
- Prezeranie blogu Alphabet partner s.r.o
- Prihlasovanie pomocou biometrie (napr. odtlačok prsta) – v prípade, ak je dostupné rýchle prepojenie na obecnú stránku alebo admin rozhranie.

**II.3. „Technická odstávka diela“** je stav, kedy zhotoviteľ na nevyhnutú dobu obmedzí alebo pozastaví možnosť využívať dielo objednávateľom, ktorého účelom je zabezpečenie ďalšieho bezproblémového užívania diela a jeho následnej plnej funkčnosti a dostupnosti.

**II.4. „Technická podpora“** v sebe zahŕňa zabezpečenie plnej funkčnosti diela po jeho odovzdaní do užívania objednávateľovi vrátane dostupnosti diela počas celej doby platnosti tejto zmluvy v celom rozsahu funkcií diela definovaných v odseku 2 tohto článku s výnimkou doby technickej odstávky diela, a vrátane správy tejto servisnej aplikácie, jej aktualizácie a opravy nájdených chýb a zabezpečovanie bezpečnosti servisnej aplikácie.

**II.5. „Bezpečnosť diela“** je zabezpečená prostredníctvom hesla k účtu objednávateľa, ktoré je možné si vygenerovať výlučne cez webové rozhranie CMS. Prihlasovacie údaje a všetky dôverné údaje spojené s aktuálne prihláseným užívateľom sú ukladané v rámci operačného systému "Android" - cez šifrovaný kľúč uložený v "Android KeyStore" potrebný na dešifrovanie uložených dát a v rámci operačného systému "iOS" prostredníctvom dát uložených v "KeyChain". Prihlasovanie pomocou biometrie je prevádzané na úrovni operačného systému v prípade, ak je dostupné. Po odhlásení sa všetky dôverné údaje automaticky vymazávajú.

**II.6. „Odovzdanie diela“** znamená sprístupnenie diela objednávateľovi, pričom rozsah a forma sprístupneného diela je predmetom dohody zmluvných strán a je podmienená existenciou užívateľského konta v redakčnom systéme kreovanom spoločnosťou Alphabet partner s.r.o. (CMS).

### **Čl. III**

#### **Špecifikácia diela a jeho odovzdanie**

**III.1.** Dielo podľa tejto zmluvy predstavuje elektronický systém fungujúci na aplikačnom rozhraní – modulovom systéme ako aplikácia pre inteligentné telefóny podporovaná operačnými systémami "Android" a "iOS" a stiahnuteľná cez digitálnu distribučnú platformu "Google Play" a "Apple App Store".

**III.2.** Zhotoviteľ je povinný odovzdať dielo objednávateľovi riadne a včas vykonané, a to v súlade s požiadavkami objednávateľa.

**III.3.** Riadne odovzdanie diela bude zabezpečené po splnení podmienok objednávateľa podľa tejto zmluvy, najmä existencie užívateľského konta v redakčnom systéme kreovanom spoločnosťou Alphabet partner s.r.o. (CMS), spôsobom sprístupnenia diela prostredníctvom poskytnutia prihlasovacieho mena a hesla pre prihlásenie sa do servisnej aplikácie po jej stiahnutí z digitálnej distribučnej platformy.

**III.4.** Za riadne vykonané dielo sa považuje dielo, vykonané v zmysle podmienok a v technickej a obsahovej špecifikácii stanovenej touto zmluvou. Za včasné vykonanie diela zmluvné strany považujú dielo vykonané tak, aby bolo dielo sprístupnené najneskôr v lehote do 15 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy oboma zmluvnými stranami.

**III.5.** Zmluvné strany sa dohodli, že dielo sa považuje za odovzdané pri splnení súčasne všetkých nasledovných podmienok:

- A. nainštalovaním diela priamo objednávateľom, príp. prostredníctvom asistencie zhotoviteľa cez vzdialené pripojenie,
- B. poskytnutím prihlasovacieho mena a hesla pre prihlásenie sa do servisnej aplikácie,
- C. predvedením fungovania diela objednávateľovi a oboznámením s jednotlivými funkciami diela cez vzdialené pripojenie, prípadne cez videohovor alebo inštruktážne video.

**III.6.** Miestom dodania diela je sídlo objednávateľa Obec Buzitka, Buzitka 126, 98541 Buzitka.

### **Čl. IV**

#### **Práva a povinnosti objednávateľa**

**IV.1.** Objednávateľ je oprávnený počas platnosti zmluvy využívať dielo vrátane jeho všetkých aktuálnych funkcionalít a požadovať technickú podporu definovanú v odseku 4 článku II zmluvy.

**IV.2.** Dielo je vlastníctvom zhotoviteľa a objednávateľ je oprávnený s ním disponovať v zmysle licenčných podmienok uvedených v čl. VIII. tejto zmluvy.

**IV.3.** Objednávateľ je povinný zaplatiť cenu za dielo vo výške a spôsobom uvedeným v čl. VII. tejto zmluvy a následne ročný prevádzkový poplatok v dohodnutej výške a spôsobom uvedeným v čl. VII. tejto zmluvy.

## Čl. V

### Práva a povinnosti zhotoviteľa

**V.1.** Zhotoviteľ má právo na zaplatenie ceny za dielo podľa článku VII. tejto zmluvy a dohodnutého ročného prevádzkového poplatku.

**V.2.** Zhotoviteľ má právo počas celej doby platnosti zmluvy vykonať technickú odstávku diela, avšak vždy o tom bezodkladne informovať objednávateľa v súlade s odsekom 4 článku I a technickú odstávku diela vykonať len na nevyhnutnú dobu pre potreby zabezpečenia ďalšieho bezproblémového užívania diela a jeho následnej plnej funkčnosti a dostupnosti pre objednávateľa.

**V.3.** Zhotoviteľ je povinný vyhotoviť a odovzdať dielo v kvalite zodpovedajúcej účelu objednávky, príslušným právnym predpisom a záväzným technickým normám.

**V.4.** Dielo bude zhotoviteľom dodané objednávateľovi v čase dohodnutom zmluvnými stranami, najneskôr v čase uvedenom v odseku 4 článku III. tejto zmluvy.

**V.5.** Zhotoviteľ sa počas platnosti tejto zmluvy zaväzuje poskytovať objednávateľovi tieto služby:

- technickú podporu v rozsahu uvedenom v odseku 4 článku II. tejto zmluvy.

**V.6.** Zhotoviteľ uzavretím tejto zmluvy dáva súhlas so zverejnením tejto zmluvy na webovom sídle objednávateľa alebo v Centrálnom registri zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky.

## Čl. VI

### Doba platnosti zmluvy

**VI.1.** Zhotoviteľ sa zaväzuje vytvoriť dielo a protokolárne ho odovzdať v termíne určenom po dohode s objednávateľom, najneskôr v čase uvedenom v odseku 4 článku III. tejto zmluvy.

**VI.2.** Táto zmluva je uzavretá dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami, kedy nadobúda platnosť a účinnosť, pokiaľ nie je účinnosť viazaná na povinnosť zverejniť zmluvu v Centrálnom registri zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky.

**VI.3.** V prípade, že zmluva je uzavretá s povinnou osobou, pri ktorej je zákonom ustanovená povinnosť zverejňovať zmluvu v Centrálnom registri zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky, zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade s § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.

**VI.4.** Zmluva je uzavretá na dobu **určitú** v trvaní **1 (slovom jeden) rok**.

## Čl. VII

### Cena diela a platobné podmienky

**VII.1.** Zmluvné strany sa dohodli, že cena za vytvorenie diela a poskytnutie licencie podľa článku I. odseku 3 tejto zmluvy je 1 euro (slovom: jedno euro).

**VII.2.** Zmluvné strany sa dohodli, že v cene za dielo sú zahrnuté všetky náklady na vytvorenie diela v zmysle predmetu tejto zmluvy, vrátane odplaty za udelenie licencie (súhlas na použitie diela) na dielo v zmysle autorských práv.

- VII.3.** Cena za dielo bola určená dohodou zmluvných strán v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z. z. ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.
- VII.4.** Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ je povinný platiť ročný prevádzkový poplatok za prevádzku diela a služby špecifikované v článku V. odseku 5 tejto zmluvy vo výške 1 euro (slovom: jedno euro) za rok. Rokom sa rozumie technický rok, teda dvanásť po sebe nasledujúcich mesiacov.
- VII.5.** V prípade, ak počas platnosti tejto zmluvy sa zhotoviteľ stane registrovaným platcom DPH, zmluvné strany sa dohodli, že je oprávnený k dohodnutým cenám podľa odseku 1 a odseku 4 tohto článku účtovať aj DPH vo výške sadzby určenej všeobecne záväzným právnym predpisom platným a účinným v čase dodania služby. Platenie DPH je zákonnou povinnosťou každej zdaniteľnej osoby a vzniká dňom uvedeným v registrácii pre DPH, pričom registrácia pre DPH je povinná po dosiahnutí zákonom stanoveného obratu zdaniteľnej osoby podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (ďalej len „**zákon o DPH**“).
- VII.6.** Zmluvné strany sa dohodli, že podkladom pre zaplatenie ceny za dielo a ročného prevádzkového poplatku je faktúra. Faktúra musí obsahovať náležitosti účtovného dokladu podľa § 10 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a odo dňa zaregistrovania zhotoviteľa ako platiteľa DPH náležitosti faktúry podľa § 71 a nasl. zákona o DPH. V prípade, že faktúra nebude obsahovať náležitosti podľa vyššie uvedeného alebo faktúra nebude v súlade s predmetom zmluvy objednávateľ má právo vrátiť zhotoviteľovi faktúru bez zaplatenia do termínu splatnosti na jej prepracovanie. Nový termín splatnosti faktúry začína plynúť dňom doručenia opravenej, riadne vystavenej faktúry.
- VII.7.** Faktúru, ktorá bude obsahovať cenu diela, je zhotoviteľ oprávnený vystaviť do 7 kalendárnych dní od odovzdania diela, čo potvrdia obidve zmluvné strany na preberacom protokole svojim podpisom.
- VII.8.** Faktúru, ktorá bude obsahovať ročný prevádzkový poplatok, je zhotoviteľ oprávnený vystaviť do 7 kalendárnych dní od odovzdania diela podľa odseku 5 článku III, vopred v prvom roku prevádzky. V druhom roku a každom nasledujúcom roku prevádzky bude faktúra obsahujúca ročný prevádzkový poplatok vystavená do 7 kalendárnych dní po začatí technického roka užívania diela objednávateľom.
- VII.9.** Splatnosť faktúr je do 15 kalendárnych dní odo dňa jej vystavenia. Faktúru vyhotovenú v dvoch exemplároch zašle zhotoviteľ na adresu sídla objednávateľa uvedenú v úvode tejto zmluvy alternatívne elektronicky prostredníctvom e-mailu na adresu objednávateľa uvedenú v úvode tejto zmluvy. Fakturovaná čiastka sa považuje za uhradenú dňom, v ktorom došlo k pripísaniu fakturovanej čiastky na účet zhotoviteľa.
- VII.10.** Dohodnutý ročný prevádzkový poplatok sa fakturuje v ročných intervaloch vopred.
- VII.11.** Ceny podľa zmluvy sú nemenné a pevné. Zmena dohodnutých cien je možná iba vzájomnou dohodou. Úpravy ceny je možné riešiť len písomnými dodatkami k tejto zmluve.
- VII.12.** V prípade omeškania objednávateľa s uhradením ceny diela je zhotoviteľ oprávnený účtovať objednávateľovi zmluvný úrok z omeškania vo výške 0,03% denne z ceny diela za každý deň omeškania.

## **Čl. VIII**

### **Autorské právo, Licenčná zmluva**

**VIII.1.** Programová a grafická časť diela, t. j. jednotlivé programové riešenia a grafické návrhy a aplikačné riešenia sú duševným vlastníctvom zhotoviteľa a požívajú ochranu podľa autorského zákona ak nie je uvedené inak.

**VIII.2.** Zhotoviteľ udeľuje objednávateľovi súhlas na použitie diela počas platnosti zmluvy. Táto licencia je udelená ako nevýhradná.

**VIII.3.** Objednávateľ je oprávnený použiť dielo akýmkoľvek známym a bežným použitím, a to iba nasledovnými spôsobmi:

- A. prenesením na akékoľvek iné nosiče,
- B. používaním diela objednávateľom na vlastné prevádzkové účely.

**VIII.4.** Zhotoviteľ vyhlasuje, že podľa autorského zákona je oprávnený udeliť objednávateľovi licenciu. Nepravdivosť tohto vyhlásenia zhotoviteľa zakladá povinnosť náhrady škody.

**VIII.5.** Dodané dielo alebo niektoré jeho časti môžu byť dielom podľa zákona č. 185/2015 Z. z. Autorského zákona v platnom znení (ďalej ako "Autorský zákon"), resp. môžu byť iným predmetom práva duševného vlastníctva.

**VIII.6.** Odmena za licenciu je súčasťou ceny za dielo.

**VIII.7.** Objednávateľ nie je oprávnený udeliť súhlas na použitie diela (licencia) tretej osobe; to sa netýka obsahovej časti diela.

## **Čl. IX**

### **Odstúpenie od zmluvy**

**IX.1.** Zhotoviteľ je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy ak:

- A. objednávateľ, aj napriek predchádzajúcemu písomnému upozorneniu porušuje autorské práva zhotoviteľa vzťahujúce sa k dielu,
- B. objednávateľ aj napriek predchádzajúcej písomnej výzve porušuje ustanovenia tejto zmluvy.
- C. objednávateľ aj napriek predchádzajúcej písomnej výzvy neuhradil riadne vystavenú a doručенú faktúru za dielo alebo faktúru predstavujúcu ročný prevádzkový poplatok.

**IX.2.** Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy, ak:

- A. zhotoviteľ riadne nevytvoril a neodovzdal dielo v stanovenej lehote podľa tejto zmluvy,
- B. zhotoviteľ napriek predchádzajúcej písomnej výzve porušuje ustanovenia tejto zmluvy.

## **Čl. X**

### **Záverečné ustanovenia**

**X.1.** Vzájomné právne vzťahy zmluvných strán založené touto zmluvou, ako aj ich práva a povinnosti sa spravujú touto zmluvou. Ak ich zmluva výslovne neupravuje, spravujú sa príslušnými

ustanoveniami právnych predpisov platných a účinných v Slovenskej republike ku dňu podpisu tejto zmluvy oboma zmluvnými stranami, najmä príslušnými ustanoveniami zákonom č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, zákonom č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov.

**X.2.** Táto zmluva predstavuje úplnú dohodu zmluvných strán o predmete tejto zmluvy a uzatvára sa v písomnej forme.

**X.3.** Ustanovenia tejto zmluvy sa môžu meniť len po vzájomnej dohode zmluvných strán a formou očíslovaných písomných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami, inak sú neplatné. Písomné dodatky tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

**X.4.** Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

**X.5.** Zmluvné strany prehlasujú, že prípadné spory z tejto zmluvy sa budú snažiť prednostne riešiť dohodou, prostredníctvom predchádzajúcich vzájomných rokovaní, a mimosúdne prostredníctvom mediácie.

**X.6.** Ak sa niektoré ustanovenia tejto zmluvy (najmä ustanovenia o licenčných podmienkach) stanú celkom alebo sčasti neplatnými alebo neuplatniteľnými, nemá táto skutočnosť vplyv na platnosť ostatných ustanovení tejto zmluvy a zmluva je neplatná len v najužšom možnom a nutnom rozsahu. V takomto prípade sú zmluvné strany povinné nahradiť dotknuté ustanovenia novými, ktoré budú v čo najväčšej miere zodpovedať účelu sledovanému dotknutými ustanoveniami tejto zmluvy. Za týmto účelom sú zmluvné strany navzájom povinné poskytnúť si potrebnú súčinnosť.

**X.7.** Táto zmluva je vyhotovená v 2 (slovom dvoch) rovnopisoch, z ktorých každý má povahu originálu. Po jednom rovnopise zmluvy dostane každá zo zmluvných strán.

**X.8.** Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že táto zmluva nebola uzavretá v tiesni alebo pod nátlakom, prípadne za iných nevýhodných podmienok. Právny úkon zachytený v tejto zmluve je urobený v predpísanej forme. Ustanovenia tejto zmluvy si pozorne prečítali, všetky jej ustanovenia sú im jasné a zrozumiteľné. Na znak toho, že obsahu zmluvy porozumeli, a že jej obsah zodpovedá ich slobodne, vážne, zrozumiteľne, jasne a určito prejavenej vôli, túto vlastnoručne podpísali.



Objednávateľ:

Zhotoviteľ:

V Buzitke, dňa

V Buzitke, dňa

<p><b>Alphabet <sup>AG</sup> Group</b> Alphabet group s.r.o. Strojárska 11/C 040 01 Košice IČO: 53056043 DIČ: 2121242145</p>
--

Podpis: .....

Podpis: .....

Meno a priezvisko: Miroslav Malatinec

Meno a priezvisko: Michal Krigovský

Funkcia: Starosta obce

Funkcia: Konateľ